



CERTYFIKAT
UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ ZAWODOWEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO DO POLISY Nr 0871000938
PROFESSIONAL ROAD CARRIER'S LEGAL LIABILITY INSURANCE CERTIFICATE
TO THE POLICY No 0871000938

Niniejszym certyfikatem AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce zaświadcza fakt zawarcia oraz warunki umowy ubezpieczenia potwierdzonej w/w polisą w zakresie wskazanym w certyfikacie.

With this Certificate AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce hereby confirms existence of insurance contract and scope of cover graded following above captioned Polisy range of cover pointed out in certificate.

Ubezpieczający / CLOUD LOGISTICS Sp. z o.o.
Ubezpieczony: ul. J. Garibaldiego 4/10BG2
Policy Holder: 04-078 Warszawa

Okres ubezpieczenia: 10/12/2014 – 09/12/2015
Insurance Period:

Przedmiot ubezpieczenia:
Subject-matter insured:

1. AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce obejmuje ochroną ubezpieczeniową odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego jako przewoźnika drogowego umownego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przewozu, jaką ponosi on zgodnie z:
 - a) Konwencją o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR) w przypadku transportu międzynarodowego,
 - b) Ustawą Prawo przewozowe w przypadku transportu krajowego wykonywanego na terenie RP,
 - c) odpowiednimi aktami prawnymi regulującymi odpowiedzialność przewoźnika w danym kraju – w przypadku przewozów kabotażowych;+rozbój, kradzież z włamaniem, kradzież rozbójnicza lub zuchwała, o ile istnieje odpowiedzialność Ubezpieczonego w ramach Prawa Przewozowego oraz Kodeksu Cywilnego, Konwencji o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR) lub odpowiednich aktów prawnych regulujących odpowiedzialność przewoźnika w danym kraju – w przypadku przewozów kabotażowych;
2. Przedmiotem ubezpieczenia nie są kary pieniężne nałożone na przewoźnika lub osoby, za które ponosi odpowiedzialność, w tym kary umowne.

1. AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce covers the insured person's liability for incompleteness or faulty completion of a contract, which the insured person incurs as a contractual road carrier in accordance with:
 - a) Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR convention) – in the case of international transport,
 - b) Carriage Law Act – in the case of domestic transport in Poland,
 - c) Relevant regulations governing carrier's liability being in force in a given country – in the case of road cabotage;+robbery, burglary, robbery with violence, aggravated larceny, if Insured is liable according to the Carriage Law and Civil Code, Convention on the Contract for the International Carriage of Goods



- by Road (CMR) or relevant regulations governing carrier's liability being in force in a given country – in the case of road cabotage.
2. The insurance does not include penalties imposed on the carrier or on any person the carrier is responsible for.

Rodzaj przewożonych ładunków:
Goods carried:

towary różne, w tym kawa, herbata, leki, wyroby czekoladowe, alkoholowe i tytoniowe, ładunki wymagające temperatury kontrolowanej, sprzęt AGD i RTV, aparaty fotograficzne, kamery, sprzęt komputerowy, jego części składowe i akcesoria, sprzęt telekomunikacyjny, telefony komórkowe, części zamienne i podzespoły motoryzacyjne, opony, samochody i motocykle, materiały niebezpieczne ADR (bez klasy 1 i 7);

various goods including coffee, tea, medicines, chocolate products, alcoholic beverages, tobacco products, goods requiring controlled temperature, household appliances, radio and television equipment, computer equipment, its components and accessories, cameras, telecommunications equipment, mobile phones, automotive spare parts and subassemblies, cars and motorcycles, dangerous goods (ADR) excluding class 1 and 7

Zakres terytorialny / Territorial limits:

transport krajowy /*domestic transport:*

Polska / Poland

transport międzynarodowy /*international transport:*

Europa z włączeniem Rosji, Białorusi, Ukrainy, Mołdawii (bez Czarnogóry i Kosowa) /
Europe including Russia, Belarus, Ukraine, Moldova (excluding Montenegro and Kosovo)

transport kabotażowy /*cabotage:*

Kraje UE, w tym Niemcy /
UE countries, including Germany

**Suma gwarancyjna na każde zdarzenie w okresie ubezpieczenia /
*Amount of cover for each occurrence during the period of insurance:***

Transport krajowy i międzynarodowy /
Domestic and International transport:

500.000,- EUR

500.000,- EUR

Transport kabotażowy w Niemczech /
Cabotage in Germany:

600.000,- EUR na zdarzenie i 1.200.000,- EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia
600.000,- EUR per occurrence and 1.200.000,- EUR in annual aggregate during the period of insurance

Kabotaż na pozostałe kraje UE /
Cabotage in other EU countries:

500.000,- EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie Ubezpieczenia
500.000,- for one and all occurrences during the period of insurance

Certyfikat nie stanowi dokumentu ubezpieczenia w rozumieniu przepisów art. 809 § 1 Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 1964 nr 16, poz.93 z późn. zm.) oraz art. 141 ustawy z dnia 22 maja 2003r. o działalności ubezpieczeniowej (tekst jednolity: Dz.U. z 2013 poz. 950). Jedynym wiążącym dokumentem ubezpieczenia pozostaje Polisa nr 0871000938, a niniejszy certyfikat w żadnym wypadku jej nie zastępuje.

Certificate does not constitute insurance contract confirmation defined in s. 809 § 1 Polish Civil Code (Journal of Laws from 1964 no. 16, s.93 including all later amendments) and s.141 of insurance Activity Act of May 22-nd 2003 (consolidated text: Journal of Laws from 2013 s. 950). The only binding insurance document shall remain Policy No 0871000938 on no condition shall Certificate replace above captioned Policy.




Ponadto niniejszy certyfikat ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej zawodowej przewoźnika drogowego stanowi potwierdzenie spełnienia przez Ubezpieczonego warunków związanych z wymogiem zdolności finansowej określonym w Art.7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1071/2009 z dnia 21 października 2009r.

In addition, this carrier's legal professional liability insurance certificate confirms the fulfilment of all conditions related to the requirement of financial standing specified in Art.7 of Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009.


Marcin Hamik
Dyrektor
Działu Ubezpieczeń Transportowych

AIG Europe Limited
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Oddział w Polsce


AIG EUROPE Limited Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością Oddział w Polsce
00-102 Warszawa, ul. Marszałkowska 111
☎ (+48 22) 528 51 00, ☎ (+48 22) 528 52 52
NIP: 107-00-23-828
www.aig.com.pl

Warszawa, 10 grudnia, 2014 r.